

## نقش قول به تاریخت و مسئله فرهنگ (بیلدونگ) در تکوین تلقی آلمانی از علم<sup>۱</sup>

مهدى معینزاده\*

### چکیده

نیمة دوم قرن نوزدهم و دهه‌های آغازین قرن بیست دوران شکوفایی علوم ریاضی- طبیعی در آلمان است. کیرشهف (Gustav Kirchhoff)، هلمهولتز (Hermann Von Helmholtz)، ککوله (August Kekule)، فیشر (Hermann Emil Fischer)، هابر (Fritz Haber)، ریمان (Bernhard Riemann)، پلانک (Max Planck)، آینشتاین (Albert Einstein)، شرودینگر (Erwin Schrödinger) و دیگران صرفاً تعدادی از شهرترين دانشمندان اين دوره در آلمان‌اند. با وجود پيش‌تازی آلمان در اين دوره نسبت به سایر کشورهای اروپایی (بهویژه انگلستان و فرانسه) در عرصه علوم ریاضی- طبیعی ياسپرس در همان سالهای اوج شکوفایی فیزیک در آلمان اظهار می‌دارد که (معادل آلمانی واژه science) امری است ناظر بر کل لایتجزا و فردی که دارای ویشنافت است در عین حال فردی فلسفی، فرهیخته، و آشنا با فرهنگ و تمدن و ارزش‌های فرهنگی نیز است. ویندلاند، فیلسوف شهیر نوکانتی همین دوره، نیز ضمن اشاره به توسع مفهوم ویشنافت نسبت به ساینس اعلام می‌دارد که این دو با يك‌ديگر فرق دارند؛ چراکه ویشنافت بنابر ماهیت خود در کش‌گرانش نوعی فهم ناظر بر ربط و نسبت دانش‌رشته تخصصی آن‌ها با تمامیت بدنه معرفت و کلیت فرهنگ (Bildung = Kultur) به وجود می‌آورد. بدین ترتیب، ویشنافت برخلاف ساینس متنطفن تعلق خود به کلیت فرهنگ است، کلیتی که هنر، ادبیات، تاریخ، عرف، ذوق، اخلاق، دین و غیره پاره‌های دیگر آن‌ند.

\* استادیار گروه فلسفه علم، پژوهشگاه علوم انسانی، dr\_moinzadeh@yahoo.com  
تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۰۵/۱۲، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۰۸/۱۰

مدعای اصلی این مقاله آن است که تفاوت قلمرو ساینس و ویشناسفت در درک خاص زیست‌جهان آلمانی از مفاهیم تاریخیت و فرهنگ (بیلدونگ) ریشه دارد که هردو میراث تفکر رمانیک اواخر قرن هجدهم و اوایل قرن نوزدهم‌اند. این میراث البته از جهات مهمی مغایر است با سنت دکارتی که از آن عموماً به عنوان بنیاد علم به‌طور اخص و جهان مدرن به‌طور اعم یاد می‌شود.

**کلیدواژه‌ها:** علم آلمانی، بیلدونگ، تاریخ‌گرایی، تاریخ‌مندی، رمانیسیسم.

## ۱. مقدمه

اندیشه رنه دکارت (Rene Descartes) را از جهات عدیده‌ای می‌توان نقطه آغاز جهان مدرن محسوب کرد، جهانی که علم مدرن از مهم‌ترین مقومات آن است و به همین اعتبار، دکارت مؤسس علم مدرن نیز تواند بود. رویکرد مکانیستی به عالم، قول به ثنویت سوژه – ابیژه، انکار تضمن سنت و تاریخ بر معرفت و علم، و تأکید بر معرفت‌شناسی به‌جای هستی‌شناسی، که از ضابطه کوژیتیوی او قابل استنتاج است، از مهم‌ترین مؤلفه‌های تفکر دکارتی و در عین حال از اساسی‌ترین مقومات عالم و علم مدرن محسوب می‌شوند. ما در این مقاله مستقیماً با مؤلفه «تأکید بر معرفت‌شناسی به‌جای هستی‌شناسی» که از فرع قرار دادن هستی بر اندیشه در ضمن ضابطه کوژیتو می‌شود سروکار پیدا نمی‌کنیم؛ اما آن سه مؤلفه دیگر، به‌نحو صریح یا مضموم، متضمن انزوای مفرط و مطلق سوژه از جهان خارج (شامل تاریخ، سنت، فرهنگ، و غیره) و حتی جهان درونی سوژه (احساسات، عواطف، افعالات، و غیره) هستند. به‌نظر می‌رسد بخش قابل توجهی از متفکران آلمانی در چالش با مؤلفه‌های اصلی اندیشه دکارت بوده‌اند و ضمن تقریری متفاوت از مسئله فردیت - تقریری که به انفراد و انعزال مفرط سوژه از جهان برون و درون منتهی نمی‌شود - تاریخ و سنت و فرهنگ را به‌رغم قول دکارت متضمن حقیقت دانسته‌اند، حتی حقیقتی که علم ناظر بدان است، و به جهت همین عنایت به عدم انزوای سوژه از جهان و نقش تاریخ و فرهنگ و فرهیختگی (تعلیم و تربیت = Bildung) به تلقی‌ای از علم دست یافته‌اند که موسع از تلقی منظوی در کلمه science است، تلقی‌ای که علم را Wissenschaft می‌شمرد که ناظر بر کلیت فرهنگ است و البته به‌تعبیر ویندلباند مشتمل بر تاریخ و هنر و ادبیات و عرف و ذوق و دین و اخلاق (ibid.).

### انزوای سوژه دکارتی

در تأمل دوم از تأملات در فلسفه اولی دکارت قطعه مومن را برسی می کند که بر روی میزتحریرش قرار دارد (Descartes 1988 a: 76-77). او فهرستی از کیفیات مومن را که بر حواسش عرضه می شود ارائه می کند: این مومن سفید است، بوی عسل می دهد، وقتی بدان ضربه زده می شود صدای خاصی بر می خیزد، شکل ویژه ای دارد، و ... . سپس می افزاید که هر کدام از این کیفیت ها می توانند از مومن زائل شوند یا تغییراتی در آنها به وجود آید، اما مومن کماکان مومن باقی بماند. تنها یک کیفیت وجود دارد که اگر از مومن زائل شود آن مومن دیگر مومن نیست. این کیفیت همان امتداد مومن است و نتیجه گیری می کند که جهان همان شیء ممتد است (ibid.: 92). اما آنچه از بحث دکارت درباره جوهربیت امتداد مدنظر ماست آن است که وی معتقد است:

امتداد نه از طریق حس بلکه از طریق عقل و انتزاع عقلی کشف می شود. تنها عقل است که می تواند ایده های واضح و متمایزی را از امتداد فضایی شیء فراهم آورد. صفت ایده های امتداد مکشوف عقل آن است که اولاً از آن جا که مکشوف عقل اند نمی توان در آنها تشکیک ورزید، و ثانیاً این ایده ها متعلق یا موضوع مفاهیم و براهین ریاضی اند (ibid.: 98).

از منظر دکارت،

قوای دیگر ذهن غیر از عقل، همچون ادراک حسی، تخیل، اراده و غیره، قابل اعتماد نیستند. احساسات و انفعالات از اتحاد ذهن و بدن ناشی می شوند و برای همین بازنمایی های کدری از جهان بیرون ایجاد می کنند. این بازنمایی ها صرفاً اطلاعاتی درباره تأثیر شیء بر بدن انسان فراهم می آورند؛ مثلاً این که آیا شیء موجب صدمه و رنج بدن می گردد یا این که مطبوع است. ما هنگامی به معرفت صائب از اشیا نائل می شویم که هم از انفعالات و احساسات و هم از مفاهیمی که از گذشته به ما رسیده اند به نفع بازنمایی های خالص اشیا که مبتنی بر امتداد فضایی است صرف نظر کنیم (ibid.: 110).

وقتی دکارت عواطف و انفعالات را صرفاً آشتفتگی ها و اعوجاجات معرفت می شمرد بدیهی است که متعاقب آن باید از این آشتفتگی ها و اعوجاجات اجتناب کرد. به عبارت دیگر، باید دربرابر موجودات موقعی نظری اتخاذ و اشیا را صرفاً با عنایت به آن کیفیات عینی مورد توجه قرار داد که درباره آنها نیل به یقین امکان پذیر است. این پیش شرط محدود کننده

نسبت ما با اشیا را صرفاً با آن‌چه می‌تواند بی‌واسطه دربرابر آگاهی ما حاضر شود برآورده می‌سازد و این یعنی داده‌های حسی حواس، آن هم به صورت بازنمایی‌های درونی آگاهی، یگانه نسبت با موجودات را رقم می‌زنند. لذا آن‌چه ما در حقیقت از آن آگاهیم عبارت است از بازنمایی‌های درونی یا تصوراتمان از اشیا. بدین ترتیب، متعلق حقیقی آگاهی کاملاً حال درون‌ماندگار (immanent) است و هر رابطه ضروری و ذاتی یا تقویم‌کننده (constitutive) با موجوداتی که از آگاهی ما فراتر می‌روند ناممکن است. سوژه دکارتی مستغرق در بازنمایی‌های درونی خویشتن است و هیچ رابطه ضروری‌ای با جهان ندارد. یکی از موافق فردگرایی متافیزیکی دکارت و انزوای سوژه نزد او همین جاست.

اما انزوای سوژه دکارتی علاوه‌بر مسئله کیفیات و جوهربرودگی امتداد و کژنمایی احساس و تخیل و انفعال، که ذکر مختصرشان گذشت، ریشهٔ دیگری نیز دارد: ثنویت دکارتی بین سوژه و ابزه. از منظر دکارت دو جوهر کاملاً متمایز و منفک از یکدیگر وجود دارد: جوهر جسمانی که وصف حقیقی آن امتداد است (res corporea) و جوهر یا من اندیشنده (ego cogito) (Descartes 1988 b: 35). این دو در مفارقت تمام با یکدیگر قرار دارند. افتراق بین این دو جوهر پس از دکارت به صورت‌های گوناگونی چون افتراق روح و جسم، روح و طبیعت، تاریخ و طبیعت، و غیره نقش تعیین‌کننده‌ای در فلسفه و علم مدرن ایفا می‌کند. ثنویت البته از افلاطون آغاز شده بود و در مسیحیت امتداد یافت، اما نزد دکارت به اوج خود رسید. بسیاری از مسائل فلسفی مدرن متعاقب همین قول به ثنویت بین سوژه و ابزه به وجود آمدند و چه‌بسا دیدگاه‌های فلسفی که سعی کردند بر شکاف دکارتی بین فاعل شناساً و متعلق شناخت فائق آیند.

معنای دیگری از فردگرایی متافیزیکی دکارت نیز می‌توان مراد کرد تا ما را به یکی دیگر از محوری‌ترین عناصر اندیشهٔ دکارت (و دست‌آخر فلسفه و علم مدرن) رهنمایی شود؛ یعنی به انکار نقش تاریخ، سنت، فرهنگ و ... در معرفت حقیقی. دکارت علاوه‌بر این‌که در حواس شک می‌کند، با شک بنیادین و دستوری خویش هرگونه معرفتی را نیز که از طریق سنت و تاریخ و فرهنگ به فرد می‌رسد مشمول شک خود قرار می‌دهد. بدین ترتیب، سوژه دکارتی که از لحاظ هستی‌شناختی منزوی و تک‌افتاده است ضرورتاً بیرون از تاریخ نیز قرار می‌گیرد. سوژه دکارتی که در پی معرفت یقینی از جهان مادی متوجه بازنمایی‌های درونی آگاهی می‌شود گذشته‌اش را به دور می‌افکند، زندگی نامهٔ خودنگاشتش را حذف می‌کند، از سنت‌ها قدم به بیرون می‌نهد، و روابط خویش را از افراد دیگر می‌گسلد. این شک اغراق‌آمیز که کوگیتو (cogito) را از جایگاهش در تاریخ و سنت و فرهنگ بیرون می‌کشد و

برای آن موقعیتی استعلایی قائل می‌شود چیزی را خلق می‌کند که پل ریکور آن را «سوژه بی‌تکیه‌گاه» نامیده است: «سوژه بی‌تکیه‌گاه هیچ ربطی به آن‌چه ما در فهم و زبان متعارف خویش شخص یا عامل می‌گوییم و متعلق انتساب هیجان‌ها، عواطف، باورها، و شخصیت قرارش می‌دهیم ندارد ... انزوای کوگیتو کامل و بنیادین است» (Ricoeur 1996: 60).

این موضع دکارت البته بی‌دلیل نیست، بلکه ریشه در تاریخ‌نگاری و فلسفه‌ورزی زمانه‌ی دارد. وقتی وی اعلام می‌دارد که «من تقریباً هرچیزی را که صرفاً محتمل است نادرست تلقی می‌کنم و از حوزه معرفت حقیقی خارج می‌کنم» (Descartes 1988 c: 167)، با توجه به تصوری که از معرفت یقینی دارد، می‌توان گفت هرگونه نقش تاریخ و سنت در نیل به معرفت انکار می‌شود. این انکار نقش تاریخ را البته می‌توان واکنشی طبیعی به تاریخ‌نگاری آن عصر نیز دانست. با عنایت به تاریخ‌نگاری آن عصر طبیعی بود که دکارت بخش اعظم تاریخ را صرفاً داستان‌سرایی و اغراق در نقش مردان و زنان بینگارد. از نظر او حتی دقیق‌ترین تاریخ‌نگاری‌ها نیز چیزی جز آینه‌تمایلات مورخان نیست (ibid.: 185). اما گذشته از این، حتی اگر فرض کنیم که سرگذشت افراد و ملت‌ها براساس تحقیقی روش‌مند و انتقادی صورت گرفته است، باز عقل‌گرایی دکارت مانع پذیرش هر آن‌چیزی می‌شود که نتوان آن را به صورت حقیقت علمی و بهروشی اثبات کرد.

اما این که دکارت برای تاریخ و سنت نقشی در نیل به معرفت حقیقی قائل نمی‌شود به نظر می‌رسد تاحدود زیادی حمله‌ای باشد به روش‌هایی که مدرسیان برای رسیدن به حقیقت مزعوم خویش به کار می‌بستند، یعنی تکیه بر تفاسیر سنتی ارسطو و به خصوص تفسیری که توماس آکوئیناس از ارسطو ارائه می‌دهد. به عبارت دیگر، احتمالاً موضع دکارت بیش از آن که انکار هرگونه نقش معرفت‌بخشی برای تاریخ سنت بوده باشد مقابله با رویکرد کلیسا و فلسفه مدرسی به تاریخ و سنت بوده است، رویکردی که ضمن آن، تاریخ و سنت به عنوان یگانه منشأ معرفت تلقی می‌شد. با این‌همه، نتیجه‌ای که در عمل از انکار تاریخ و سنت توسط دکارت به بار آمد و زمینه‌ساز عقل‌گرایی متصلب قرون بعدی شد زدوده شدن هرگونه نشان تاریخ و سنت و فرهنگ از انسان به مثابه فاعل شناسایی بود.

در آلمان به‌ویژه تحت تأثیر نهضت رمانتیک، که اقوال و آرمان‌های روشن‌گری را به چالش می‌کشید، به نظر می‌رسد مؤلفه‌های اساسی اندیشه دکارت به‌گونه‌ای متفاوت تأویل و تفسیر شدند. آلمان نه فقط با تأخیر به قافله مدرنیته پیوست (جلوی به این مدعای خواهیم پرداخت)، بلکه تأویل خاص خود از بنیان‌های مدرنیته، و نه الزاماً تغیر فرانسوی - انگلیسی از آن، را نیز سرلوحه قرارداد.

آلمان درواقع مبانی اندیشه دکارتی را با مقتضیات خاص خود تأویل کرد. متفکران قرن هجده و نوزده آلمان اغلب بسیار متباعدتر و متشتت‌تر از آن بودند که تحت عنوان واحد "اندیشه آلمانی" بگنجند. هرگز نمی‌توان آن‌ها را به گفتمان واحد و مشترکی تقلیل داد. اما چندان نادقيق و منعندی نخواهد بود اگر بگوییم مضامین عملهای وجود دارند که دربرابر روش‌گری فرانسه و انگلستان می‌توانستند چیزی هم‌چون اندیشه آلمانی را قوام دهند و وحدت بخشنند (Beiser 2011: 37).

ما به این مضامین تحت سه عنوان «تقریر آلمانی از فردیت دکارتی»، «واکنش آلمانی به مسئله ازوای سوژه و نقده انکار تضمین تاریخ و سنت بر معرفت»، و سرانجام «مسئله بیلدونگ (فرهیختگی، تعلیم و تربیت، فرهنگ)» خواهیم پرداخت. درنهایت، تلاش خواهیم کرد تا از رهگذار این مضامین، درکی واضح‌تر از ویسنثافت بهدست آوریم که نمایان‌گر تلقی آلمانی از علم باشد.

## ۲. تقریر آلمانی از فردیت دکارتی

متفکران آلمانی دربرابر فردگرایی افراطی سنت انگلیسی – فرانسوی مفهومی خاص از فردیت را بسط دادند. مفهوم آلمانی فردیت (Individualität) هرچند همانند مفهوم فرد در سنت فرانسوی – انگلیسی بر واقعیت منفرد و مجازی موجودات خاص دلالت می‌کرد، بر سرشت یگانه و تکرارناپذیر آن موجودات خاص آن‌گونه که در جریان مداوم تاریخ ظهور می‌کنند نیز تأکید بلیغ داشت. به عبارت دیگر، در مفهوم آلمانی فردیت، فرد صرفاً مصادق یک کلی نبود. در سنت فرانسوی – انگلیسی فردیت فرد از طریق ازوای او از تاریخ، سنت، و حتی دیگران (جامعه) تقویم می‌شد. درست به همین سبب بود که پس از چنین تقویمی، مسائلی هم‌چون مسئله «اذهان دیگر» یا «دیگران»، مسئله نسبت بین فرد و جامعه (فردگرایی یا جامعه‌گرایی)، مسئله ارتباط ذهن با جهان خارج به عنوان مسائلی فلسفی، جامعه‌شناسخی، یا روان‌شناسخی بر می‌آمدند. مفهوم فردیت آلمانی دقیقاً در مقابل با چنین مفهومی قرار می‌گرفت و درواقع فرد آلمانی نه واحدی تک‌افتاده از کلیت و تاریخ و جهان خارج، بلکه لمحه‌ای از تاریخ و سنت و فرهنگ بود. فردیت آلمانی نقطه سکونی بود در جریان هر دم نوشونده و در سیلان تاریخ. فرد لحظه‌ای بود که موجودی دربرابر سیلان وجود تاریخی سینه سپر می‌کند و برای لحظه‌ای این جریان را متوقف می‌سازد. شاید با اشاره‌ای به اندیشه نیچه به منزله متفکر آلمانی قرن نوزدهمی بتوان مفهوم آلمانی فردیت را بهتر درک کرد. از

نظر نیچه، قول هراکلیتوس مبنی براین که جهان سراسر ضرورتی است دائم و بی‌حد و مرز صحیح است. زندگی در جهان نیز گشودگی‌ای است به این صیرورت، به این خائوس (chaos)، به این تشتن محض، به این هاویه. از نظر نیچه «موجودی که زنده است باید خود را درون این صیرورت محض، درون این خائوس، استقرار بخشد. موجودبودن مستلزم مقاومت تثیت‌کننده‌ای دربرابر سیلان محض است. فرد پیش از هرچیز با یک بدن مشخص می‌شود. بدن از منظر نیچه پیش از هرچیز نوعی شکل‌دهی تثیت‌کننده به خائوس است» (Nietzsche 1967: 278).

به دلیل همین تلقی ویژه از مفهوم فردیت است که متفکران آلمانی نه فقط فرد انسانی بلکه هرآن‌چه را که بتوان کانون پایداری نسبی دربرابر سیلان تاریخ تلقی کرد به منزله فرد در نظر گرفتند، هم‌چون نهادها، فرهنگ‌ها، و حتی دوران‌های تاریخی (epoch).

دلیتای (Wilhelm Dilthey) نیز با پیش‌کشیدن مفهوم «تجربه زیسته» (Erlebnis/ lived experience) به جای تجربه حسی کانت تصویری از فردیت و سوزه ارائه می‌کند که نه امری فروبسته در خود که گشوده به زندگی (leben) و استلزمات آن از جمله تاریخ، سنت، فرهنگ، ارزش‌ها، عواطف و انفعالات است. ابداع مفهوم تجربه زیسته در اندیشه دلیتای عقل‌گرایی روش‌گری بود که بر مفهوم حیات استوار بود. تجربه زیسته در اندیشه دلیتای همان جایگاهی را دارد که حس در اندیشه کانت داشت. هر دو داده‌اند، داده‌هایی که ذهن آن‌ها را متعاقباً تبدیل به مفهوم و معرفت می‌سازد. داده‌های حسی به مفاهیم و معرفت طبیعی منجر می‌شوند و داده تجربه زیسته به مفهوم و معرفت تاریخی اجتماعی. اساساً تجربه زیسته موجد نوعی معرفت است که در پیوند ذاتی با زندگی قرار دارد، معرفتی انسجامی که نه توسط فاعل شناسایی صرف، که به تعبیر دلیتای درخصوص فاعل شناسایی هیوم و کانت خون در رگ‌های آن جاری نیست، بلکه از طریق انسانی واقع در متن و بطن تاریخ و سنت و فرهنگ حاصل می‌شد (Dilthey 2002: 53-55).

به علاوه، ریکرت (Heinrich Rickert 1863-1936) در کتاب محدودیت‌های مفهوم‌سازی در علوم طبیعی تأکید می‌کند که واقعیت آن‌چه در علوم طبیعی ابژه تلقی می‌شود به‌طور کامل در مفاهیم برساخته این علوم منعکس و مستفاد نمی‌شود (Rickert 1986: 69). او هم‌چنین می‌افزاید: «اگر پذیریم که علوم طبیعی از «ادران تجربی» آغاز می‌شود، هیچ علمی نمی‌تواند ادراک تجربی واقعیت را بازنمایی کند؛ چراکه در هر اوضاع واحوالی متکثر و نامحدود باقی می‌ماند» (ibid.: 78). صرف‌نظر از نقد ریکرت بر مفهوم‌سازی در علوم طبیعی

- که مستقیماً موضوع این نوشتار نیست - آنچه در اندیشه‌ی وی برای ما اهمیت دارد تأکید او بر «وضعیت متکثر و نامحدود واقعیت» است. نقد ریکرت بر علوم طبیعی درواقع نقد او بر فرایند انتزاع است که در روش علوم طبیعی رخ می‌دهد. واقعیت از نظر ریکرت مفهومی است موسوع‌تر از آنچه از طریق مفهوم‌سازی حاصل از انتزاع و تعمیم به‌دست می‌آید. «واقعیت از تعمیم می‌گریزد» (ibid.: 61). واقعیت از طریق متنزع و منعزل کردن ابژه از وضعیت نامحدود و متکثری که در آن واقع شده است به‌دست نمی‌آید. این وضعیت متکثر جز همان تاریخ، سنت، فرهنگ، و ارزش‌های فرهنگی نیست و این مسئله به‌حدی جدی است که ریکرت از «علوم فرهنگی» (Kulturwissenschaft) دم می‌زند. این اصطلاح را نخستین بار ریکرت به کار برد (Rickert 1924: 31, 38-39)، آن‌هم به‌منزله جای‌گرینی برای علوم روحی (Geisteswissenschaft) دیلتای. ریکرت در متعلق‌دانستن فردیت به وضعیت تاریخی و ارزش‌های فرهنگی تا آن‌جا پیش رفت که اعلام کرد به‌جای مفهوم ابژه باید از ساختار ابژه - ارزش (object-value) سخن گفت (...). (Rickert 1986: 98, 100, 103, 121). به عبارت دیگر، ابژه (مثلاً فرد فرید انسانی در علوم فرهنگی) به‌نهایی در عالم واقع یافت نمی‌شود، بلکه ارزش همواره در ساختار آن مدخلیت دارد، ارزشی که تاریخ و سنت و فرهنگ تعویم کرده‌اند.

ساختار ابژه - ارزش از نظر ریکرت پیوند وثیقی با مفهوم تاریخ دارد. از نظر او «تاریخ نه همه افراد بلکه فقط آن‌هایی را بازنمایی می‌کند که به یک «ارزش عمومی» ذاتی ارجاع می‌یابند. تاریخ، به‌جای منزوی‌کردن افراد، آن‌ها را در پیوند عمومی قرار می‌دهد» (ibid.: 63). ریکرت تأکید دارد که فردیت تاریخی صرفاً به معنای واحد، خاص، و شاخص‌بودن یک فرد، یک چیز، یا یک واقعه نیست، بلکه مراد از فردیت تاریخی «بخش ناپذیربودن» (indivisibility) آن نیز است. بنابراین، «فرد» یا «فردی» هم معنای تکینگی را می‌رساند و هم انسجام. این ارتباط بین تکینگی و وحدت یک کثرت (که ریکرت با آوردن خط فاصله در کلمه in-individual یعنی تقسیم‌ناپذیر بر آن تأکید دارد) (ibid.: 84) در فهم مراد ریکرت از فرد تاریخی مددسان است. این ویژگی کثرت در عین وحدت فرد تاریخی، که مدنظر ریکرت است، تنها هنگامی طرح می‌شود که فردیت فرد، یعنی تکینگی آن، به ارزشی الصاق شده باشد.

ارنسٹ ترولچ (Ernest Troeltsch) مورخ درباره تغیر خاص آلمانی از فردیت می‌نویسد:

در مفهوم آلمانی از فردیت آن‌چه اهمیت قاطع دارد جنبه عرفانی متافیزیکی این مفهوم است، نوعی انضمام‌یافتن روح الهی در افراد یا نهادهای عمومی فراشخصی. اجزای بنیادین سازنده حقیقت در این مفهوم نه ماده یکسان و اتم‌های اجتماعی و قوانین عام، بلکه شخصیت‌های بی‌همتا و متمایز و نیز نیروهای شکل‌دهنده فردیت‌بخش‌اند. این مفهوم از فردیت به تصویر متفاوتی از اجتماع منجر می‌شود. دولت و جامعه از طریق قراردادها و ساخت‌های عمل‌گرایانه افراد ایجاد نمی‌شوند، بلکه از نیروهای فراشخصی ناشی می‌شوند برآمده از خلاقترین افراد، روح قومی، یا ایده زیباشتاختی دینی (Troeltsch 1925: 13).

به عنوان نتیجه‌گیری می‌توان گفت:

متغیران آلمانی، در مواجهه با فردگرایی دکارتی، تأویل خاص خود از فرد و فردگرایی را توسعه دادند، تأویلی که هرچند در تأکید بر شأن و منزلت فرد انسانی با دیدگاه همتایان فرانسوی- انگلیسی اشتراک داشت، هرگز کتمان نمی‌کرد که فرد انسانی غوطه‌ور در جهان تاریخی، اجتماعی، و فرهنگی است و توسط آن تقویم می‌یابد (Beiser 2011: 17).

در این میان، از آن‌جاکه تاریخ حامل سنت و ارزش‌های فرهنگی است، اهمیت ویژه‌ای پیدا می‌کند که ما در ادامه بدان می‌پردازیم.

**واکنش آلمانی به ازدواج سوژه دکارتی و انکار نقش تاریخ در معرفت**

تلقی دکارتی از انسان به مثابة فاعل شناسای (سوژه) منزوی و معتزل از تاریخ واکنشی شدید در بین متغیران آلمانی برانگیخت. چنان‌که ذکر شد، دکارت تاریخ، سنت، و فرهنگ را همانند احساسات و انفعالات حجاب‌هایی بر سر راه نیل به حقیقت می‌دید، حجاب‌هایی که فاعل شناسا برای رسیدن به شناختی قرین صواب باید از هرگونه آغشتنگی به آن‌ها پرهیزد. سوژه اساساً عبارت از موجودی انسانی بود، بدون تاریخ، بی‌سنت، جدا از فرهنگ، و فارغ از هرگونه احساسات و انفعال. می‌توان موضع دکارت و با تأسی از او موضع مدرنیسم دربرابر تاریخ را در یک جمله خلاصه کرد: تاریخ مانع نیل به حقیقت است. متغیران آلمانی دقیقاً در نقطه مقابل این موضع قرار داشتند. مکتب تاریخی آلمان اساساً واکنشی بود دربرابر این ادعای مدرنیسم که شناخت علمی یک موضوع هرگونه تعلق آن موضوع به تاریخ را بی‌ربط به روند شناخت علمی می‌شمرد.

ما واکنش آلمانی به انزوای سوژه را که منعث از انکار نقش تاریخ در حصول معرفت است به دو سطح ملایم و رادیکال (بنیادین) تقسیم‌بندی می‌کنیم و بر این اساس وارد بحث می‌شویم. سطح ملایم از نظر ما معادل همان است که با اصطلاح تاریخ‌گرایی (historicism) از آن یاد می‌شود و البته «مکتب تاریخی آلمان» (مرکب از متفکرانی چون رانکه، درویزن، دیلتای، و برخی دیگر) نماینده آن است. مراد ما از سطح رادیکال یا بنیادین تاریخ‌مندی (historicity) است که با متفکرانی چون هامان، گادامر، و هایدگر به‌اوج خود رسید. البته به‌هیچ‌روی قصد پرداختن به جزئیات آرای این متفکران را نداریم و به ترسیم خطوط کلی اندیشهٔ برخی از آن‌ها برای نشان‌دادن تاریخ‌گرایی و تاریخ‌مندی بسته خواهیم کرد تا مدلل سازیم که چگونه قول به نقش تاریخ در تقویم معرفت سوژه را از انزوا به در می‌آورد و بدین ترتیب تلقی خاص آلمانی از علم را رقم می‌زند.

### الف) سطح ملایم (تاریخ‌گرایی، مکتب تاریخی)

گادامر معتقد است که مکتب تاریخی آلمان از شلایرماخر و هرمنوتیک رمانیک تأثیر پذیرفته است (Gadamer 1989: 198). هرمنوتیک رمانیک بر آن است که:

معنای متن یا معنای واقعه‌ای تاریخی - اجتماعی از طریق بازسازی اوضاع تاریخی، اجتماعی، فرهنگی، روان‌شناختی مؤلف یا کنش‌گر اجتماعی - تاریخی به‌دست می‌آید. بدین ترتیب مؤلف یا عامل تاریخی - اجتماعی نه در انزوا که در شبکه‌ای از ارتباطات و اوضاع واحوال روانی قرار دارد که وظیفهٔ مفسر بازسازی آن‌هاست (Schleiermacher 1977: 173)

از نظر درویزن نیز افراد به‌اعتبار فردیت‌شان نیست که جایی در تاریخ دارند، بلکه در صورتی می‌توانند بخشی از فرایند تاریخی باشند که در اجتماعات و اعمال اخلاقی‌ای هم‌چون ازدواج، خانواده، ملت، و ... مشارکت جویند. این نظام‌های اخلاقی محملی تشکیل می‌دهند که در آن افراد می‌بالند و به بلوغ می‌رسند. آن‌ها در زمان و فرهنگ خاصی متولد شده، در ارزش‌ها و مفاهیم جمیعی سهیم می‌شوند، و در مجتمع مختلف شرکت می‌کنند. فرد، چنان‌که درویزن می‌گوید، مستغرق است در ازپیش‌دادگی تاریخی ملتش، زبانش، دین و دولتش، نظام نشانگانش، و در تفسیری از مفاهیم که پیش از او شده است. این همه اساس افکار، امیال، اعمال، و طرح‌های او را تشکیل می‌دهند .(Droysen 1960 : 15)

باور رانکه نیز آن بود که:

سنت آلمانی از محدودیت‌های عقل آدمی که ناشی از قرارداشتن آن در سیلان زمان است آگاه شده است. قول دکارتی به انزوای سوژه با استدلال غیرتاریخی و انتزاعی خود وجود چنین محدودیت‌هایی را برای عقل رد می‌کند (Ranke 2011: 21).

لذا می‌توان گفت سنت آلمانی درحال پرورش مفهوم جامع‌تری از پژوهش علمی بود که طی آن موضوع مورد مطالعه در زمینه سنت، تاریخ، و فرهنگ آن باید ملاحظه شود. حیطه تاریخ حیطه معنا و قصد انسان است و تنها روش فهم اعمال گذشته فهم باورها، امیال، و خواسته‌های کنش‌گران یکتا است. بدین گونه ما در تحقیق تاریخی به فهم و شهود هم‌دلانه بیش از درک مفهومی و مفهوم‌ساز نیاز داریم.

توصیه مشهور رانکه مبنی بر لزوم مطالعه هر رویداد تاریخی بدان صورت که واقعاً اتفاق افتاده است توصیه‌ای بود به فهم رویداد در زمینه بافت تاریخی ای که در آن معنادار بوده و متعلق خواست و اراده بوده است (Igger 1968: 42). از طرف دیگر، هرمونتیک رمانیک آلمان نیز فهم متن را در گرو فهم وضعیت تاریخی زیست مؤلف، قصد و اراده او، احوال روان‌شناختی ناخودآگاه او، و دریک‌کلمه هم‌دلی با مؤلف دانست (ibid.: 77).

دیلتای موضع رادیکال تری نسبت به درویزن و رانکه درخصوص تضمن تاریخ و سنت و فرهنگ بر معرفت دارد، به‌نحوی که برخی فقرات از اقوال او را می‌توان حمل بر تاریخ‌مندی و نه صرفاً تاریخ‌گرایی کرد. دیلتای وظیفه خود دید که به نقد عقل تاریخی دست یازد، چنان‌که کانت به نقد عقل تاریخی پرداخته بود. البته او نمی‌خواست در همان چهارچوب نقد کانتی به چنین نقدی پردازد، چراکه بر آن بود کانت نه تنها مسئله نظام‌های فرهنگی و تاریخی را مغفول نهاده، بلکه در سنجش ساختار محض عقل نیز تاریخ‌مندی عقل را از نظر دور داشته است (Dilthey 1989: 223). کار وی تا بدان پایه بنیادی بود که تجربه را ذاتاً زمان‌مند می‌دانست. تجربه از نظر او، بهرغم آن‌چه کانت می‌گفت، امری نیست که زمان و مکان به عنوان شهودهای محض فاهمه منفک از آن باشند و سپس بدان اضافه شوند؛ بلکه ذاتاً زمان‌مند است، یعنی زمان جزئی است لا ینفک از تجربه (ibid.: 342).

### ب) سطح رادیکال (تاریخ‌مندی)

سطح دوم واکنش آلمانی به انکار دکارتی نقش معرفت‌بخش تاریخ مدعیاتی رادیکال و عمیق از مکتب تاریخی آلمان دارد. ما هامان (Hamann) را به عنوان نماینده این سطح از

واکنش آلمانی مورد توجه قرار می‌دهیم. او متفکری است کمتر شناخته شده که می‌توان او را به حق آینه تمام‌نمای تفکر آلمانی بدان معنا دانست که ما در این نوشته مراد کرده‌ایم. همان‌تنها پدر معنوی رمانتیسیسم و تاریخ‌مندی آلمانی است.

او نه فقط تاریخ را حائز نقشی در نیل به حقیقت می‌داند، بلکه اصولاً منشائی جز تاریخ برای حقیقت قائل نیست. همان پیش از هرچیز مسیحی‌ای معتقد است و به همین جهت تجسد (incarnation) مسیح یگانه الگویی است که او از حقیقت مدنظر دارد. حقیقت اولاً و بالذات ایده یا تعدادی واژگان مکتوب یا ملفوظ نیست، بلکه حیات انضمایی و تاریخی است. یهودیان اعتقاد دارند که متون مکتوب و حیانی متنضم حقیقت و حیات ابدی‌اند، اما در مقابل مسیحیان معتقدند که خود مسیح، تجسد و حیات او بر روی زمین و در کالبدی از گوشت و خون، یگانه محمول حقیقت است. برای همان حقیقت واقعیتی است که فقط در گذر زمان ظاهر پیدا می‌کند. حقیقت امری دفعی و یکباره نیست که در قالب یک مفهوم یا یک ایده به نحو مستوفی آرام و قرار یابد. حقیقت همواره از قالب هر ایده و مفهومی بیرون می‌زند و طفره می‌رود. حقیقت به مثابه امری متعین هم‌چون یک ایده صرفاً نحوی اشتراقی (derivative) از حقیقت است.<sup>۲</sup> حقیقت واقعیتی است که در زمان امتداد می‌یابد. همان در نامه به ژاکوبی نوشت که «حقیقت دختر زمان است».

ایدئال دکارتی «ایدۀ واضح و تمایز»، که یک بار و برای همیشه محل و محمل حقیقت می‌گردد، مکرراً مورداسته‌زای همان قرار می‌گیرد. مخالفت وی با ایدئال «ایدۀ» ریشه در خصوصت او با تمایزی دارد که وی آن را «ابلیس ثنویت» می‌نامد. او در واکنش به «عصر عقل» می‌گوید: همه خطاهای و یاوه‌سرایی‌ها و اوهام اندیشه از افکنندن تمایزی ماهوی بین «امر ضرور» از یکسو و «امر ممکن خاص» از سوی دیگر برمی‌خizد. امر ضرور شامل کلیت، جوهر، ماهیت، بنیاد، قاعده یا هرچیز دیگری از این نسق است که طنین ثبات، عدم تحول و تکوین، کلیت، و ... از آن استماع می‌شود. حقیقت ایده امری ضروری و کلی نیست که به مثابه نقطه اتکا و ثباتی در سیلان امور ممکن و جزئی و بی ثبات قرار داشته باشد و از آن‌ها انتراع شود. اساساً تمایز بین ضرور و ممکن، کلی و جزئی، جوهر و عرض، ماهیت و وجود، انتزاعی و انضمایی، و عقلانیت و خود حیات موهوم است. در تلقی عصر عقل (روشن‌گری، مدرنیسم) که به نظر همان تلقی علم طبیعی و الهیات نظام‌مند از حقیقت نیز است، حقیقت آن امر خارج از دستبرد تحول و تغییر پنداشته می‌شود که تنوع سرشار، خودجوشی و خودزاپی، امکان‌های لایزال، خلاقیت، و خلاصه هر آن‌چه را که به زندگی غنا می‌بخشد همه را در پای ایده متعین

قربانی می‌کند. حقیقت از منظر هامان اساساً چیزی که هست نیست، بلکه چیزی است که می‌شود. حقیقت از جنس شدن است، نه بودن. به همین دلیل حقیقت ذاتاً زمان‌مند و تاریخی است.

اگر حقیقت اولاً و بالذات در زندگی تاریخی است که مأوا دارد، آن‌گاه نمی‌تواند در نوعی موجود انتزاعی بدون ریشه و اوضاع تاریخی تصور شود. حقیقت حقیقت است در تحويل (Vortage/ delivery) آن. در واژه آلمانی Vortage دو عنصر معنایی وجود دارد: یکی تحويل (delivery) و آن دگر اجرا (performance). هامان می‌گوید هر حقیقتی همانند رویانی است نامرئی که ابتدا مفهوم‌سازی و زمینه آن باید به وجود آید و بعد حقیقت به این زمینه و بافت تحويل داده شود یا در آن اجرا شود (Alexander 1966: 166). حقیقت فقط زمانی حقیقت است که به زمان تحويل داده شود و در آن اجرا شود؛ به عبارت دیگر، هنگامی که در زمان بسط و تفصیل پیدا کند. جهان از نظر هامان چیزی جز اشخاص، اشیا، و روابط بالفعل نیست. قوانین علمی و متافیزیکی، درست همانند مفاهیم الهیاتی، با فرارفتن از امور بالفعل ایده‌هایی ثابت خلق می‌کنند، امور ازلى و ابدی که با نسب منطقی یا پیوندهای وجودی به یکدیگر اتصال می‌یابند. علم و الهیات نظام‌مند مرتكب بزرگ‌ترین اشتباہ ممکن می‌شوند و آن این که الفاظ را به جای مفاهیم و مفاهیم را به جای چیزهای واقعی می‌گیرند. حاصل این چشم‌بندی بر امور واقعی و بالفعل برافراشتن کاخ‌های پوشالی علم و دستگاه‌های فلسفی و نظام‌های الهیاتی است.

شاید بتوان چنین توضیح داد که هامان برای حقیقت قائل به یک نحوه وجود اجمالی و یک نحوه وجود تفصیلی است. نحوه وجود اجمالی که غیرزمان‌مند است صرفاً وقتی به تفصیل درآید، یعنی زمان‌مند شود، یا با وام‌گرفتن عبارات خود هامان تحويل و اجرا شود، می‌تواند با آدمی مواجهه پیدا کند. به عبارت دیگر، آدمی به منزله موجودی که خود بالفعل و زمان‌مند و تاریخ‌مند است صرفاً با نحوی از حقیقت که زمان‌مند و تاریخ‌مند است می‌تواند مواجهه داشته باشد، یعنی حقیقت تفصیل یافته در زمان. حقیقت اجمالی از آن جهت که زمان‌مند نیست، از منظر هامان، اصولاً موجود نیست. دو قرن بعد از هامان، گادamer در قولی مشابه گفت که «اثر هنری فقط در اجرای آن وجود دارد» (Gadamer 1989: 223).

گفتیم که تجسد مدل هامان برای حقیقت است. گوشت و خون یافتنی که تجسد متنضم آن است به اعتقاد هامان همان معنای بالفعل شدن، اجراشدن، انضمای شدن، و تاریخی شدن است. هامان درباره زمان‌مندبودن و تاریخی‌بودن حقیقت می‌گوید:

بعد از آن که خداوند از طریق طبیعت و متون مقدس، از طریق خلقت و بعثت رسول، ماده را مستهلك کرد، در غروب آن روز از طریق پرسش با ما حرف زد. او این کار را دیروز کرد و امروز هم می‌کند تازمانی که وعده فردا محقق گردد ... حقیقت به افعال گذشته، ایده‌های حال، و هوس‌های آینده تقسیم نمی‌شود. حقیقت امر واحدی است که در گذشته اتفاق افتاده است، خود را در حال مظاهر ساخته و با وجود این در آینده است که به‌طور کامل محقق خواهد شد (Alexander 1966: 167).

### ۳. نقش مفهوم فرهنگ، فرهیختگی، و تعلیم و تربیت (بیلدونگ) در فهم آلمانی از علم

مفهوم بیلدونگ (Buildung) متأثر از جنبش رمانیک آلمان به یکی از واژه‌ها و مفاهیم کلیدی تفکر و حتی آموزش و پژوهش علمی آلمان از اواخر سده هجدهم تبدیل شد، به حدی که حتی در برنامه‌ریزی‌های درسی دوره ژیمنازیوم (دیرستان آلمانی) (Phillips 2010: 17) و دانشگاه فون‌هومبولت (دانشگاهی پیش رو در آلمان که بعدها الهام‌بخش بسیاری از دانشگاه‌ها در فرانسه و انگلستان و سایر نقاط اروپا نیز شد) (Konrad 2012: 110) به‌جای بدان توجه می‌شد. «بیلدونگ در کاربرد آن در قرون وسطی بیشتر به معنای مسیحی Imago Dei یعنی درآمدن به تصویر خدا یا تشبیه به خداوند بود» (Schwenk 1996: 210). پس از قرون وسطی مفهوم بیلدونگ صرفاً در بافت الهیاتی معنا پیدا نمی‌کند. بنابر تعریف گادامر «بیلدونگ به تدریج به شکل گرفتن و شدن حتی طبیعی (همانند شکل گرفتن آرنج در جنین) اطلاق می‌گردد ... نزد کانت و هگل این واژه طین فرهیختگی و فرهنگ دارد که خود نوعی شدن و تکوین روحی آدمی است. درواقع، بیلدونگ ناظر بر فرایندی است که فرد طی آن از امیال بی‌واسطه خود فاصله می‌گیرد و با مهار آن‌ها، بدل به فردی دارای فرهنگ و فرهیختگی می‌شود (cultivation)... نزد رمانیک‌ها این واژه به مطلق فرهنگ (culture) اطلاق می‌شود» (Gadamer 1989: 20). باید بر این نکته نیز تأکید بليغ کنیم که فرایند بودن بیلدونگ نشان‌دهنده تضمن و پیوند وثیق آن با زمان و تاریخ است، چنان‌که گادامر نیز بر تضاییفی بین مفهوم بیلدونگ و مفهوم روح (Geist) که در اندیشه آلمانی مفهومی قویاً تاریخی است تأکید دارد (ibid.: 11). اما ریشه لغوی واژه Bildung نیز مهم است. NahBild و نسخه است و VorBild به معنای الگو (ibid.: 10). پس بیلدونگ یعنی فرایندی زمانی و تاریخی که طی آن فرد یا قومی چنان خود را تعلیم و تربیت می‌دهد و تهذیب می‌کند که به نسخه و تصویری که الگوی اوست نزدیک می‌شود.

در آلمان تحت تأثیر ایده‌های جنبش رمانتیک (از جمله ایده بیلدونگ) از اوایل قرن نوزدهم آموزش و پرورش در دوره ژیمنازیوم از تعلیم علوم طبیعی به تعلیم آنچه فرد را صاحب فرهنگ و به‌طور خلاصه فردی فرهیخته و مذهب می‌کند تغییر جهت می‌دهد (Phillips 2010: 18). از این‌رو مقرر شد که به‌جای علوم طبیعی، ادبیات و هنر و فلسفه و تاریخ در دوره دوم ژیمنازیوم آموزش داده شود تا افرادی فرهیخته وارد دانشگاه شوند. به‌علاوه، چنان‌که می‌دانیم، آلمان برخلاف انگلستان و فرانسه از آنچه تبعیت از یک دولت مرکزی نامیده می‌شود برخوردار نبود و این بیسماრک بود که در سال ۱۸۷۰ دوکنشین‌های متعدد آلمانی را زیر لوای کشوری واحد درآورد. دانشگاه‌های آلمانی پیش از نهضت رمانتیک، که درنهایت به تأسیس دانشگاه فون‌هومبولت منتج شد، بیشتر کارگزاران و برآورندگان نیازهای این دوکنشین‌ها بود». دانشگاه‌ها از اواسط قرن هجدهم دیگر تقریباً صبغه مذهبی و اعتقادی خود را از دست داده بودند و به نهادی تبدیل شده بودند که برای دولت‌ها و ایالت‌ها کارگزاران مدنی و برای جوانان کعبه آمالی جهت رسیدن به توفیقات مادی و اجتماعی محسوب می‌شدند. این پوست‌اندازی دانشگاه‌ها را می‌توان در سیمای شخصیت جوانانی که برای تحصیل وارد آن‌ها می‌شدند آشکارا مشاهده کرد. تا پایان قرن هجدهم دانشجویان حتی به‌اندازه یک فرد عامی نیز از فرهنگ و اخلاق برخوردار نبودند» (Hofstetter 2001: 7). وقتی در نیمة دوم قرن نوزدهم ایده رمانتیک دانشگاه – ایده مؤسس براساس مفهوم بیلدونگ – از سوی متفکران آلمانی مطرح می‌شد، دانشگاه‌های آلمان مرکزی بودند که نیازهای دوکنشین‌ها و امیرنشین‌ها را مرفوع می‌کردند. این خصلت بنیادین دانشگاه همان بود که متفکران رمانتیک با آن درافتادند. نیمة دوم قرن نوزدهم، خاصه سال‌های پس از انقلاب ۱۷۸۹ فرانسه، تمھیدی بر آن دگرگونی اساسی در نظام دانشگاهی آلمان بود که با نام فون‌هومبولت و تأسیس دانشگاه برلین عجین است. آلمانی‌ها هنوز با غرور به تأسیس دانشگاه برلین می‌نگردند. هایزپیش اشتافنر آن را «یکی از مهم‌ترین جنبش‌ها در تاریخ آلمان مدرن» می‌نامد (cited ibid.: 86). حتی بیرون از آلمان هم بسیاری تأسیس دانشگاه برلین را لحظه تولد دانشگاه مدرن می‌شمارند (ibid.: 87). در نیمة قرن نوزدهم، برلین به دانشگاه اصلی آلمان و البته الگویی برای دانشگاه‌ها و مؤسسات تحقیقاتی سراسر دنیا تبدیل شد. تأسیس این دانشگاه (۱۸۰۷-۱۸۱۰) البته سابقه چنددهه‌ای در تأملات متفکران آلمانی درباره نهاد دانشگاه بود. ایده اصلی دانشگاه فون‌هومبولت آن بود که دانشگاه نه فقط با آموزش ارباب حرف و نه فقط با علم موجود، بلکه با علمی سروکار دارد که باید از طریق پژوهش به بدنه علم موجود افزوده شود. به‌علاوه university برای

آن‌که بتواند واقعًا uni-versity (وحدت‌بخش تباعد و تشتت) باشد باید حول محور فلسفه بازارآرایی و سازماندهی شود.

انقلاب فرانسه نقش مهمی در تکوین تلقی خاص آلمانی از علم داشت که خود متأثر از جنبش رمانتیک بود. رمانتیک‌های جوان آلمان در دهه ۱۷۹۰ قلم می‌زدند که دهه تغییرات و تحولات متعاقب انقلاب فرانسه بود. اینان نیز همانند بسیاری از هم‌نسلان خود سخت متأثر از انقلاب فرانسه بودند. نوالیس، شلایرماخر، شلینگ، هولدرلین، برادران اشلگل، و برخی دیگر ماجراهای باستیل را در جایگاه طلوع عصر جدید جشن گرفتند. آن‌ها قسم خوردند که انسانیت فقط در جمهوری محقق می‌شود (Beiser 1998: 284). این جوانان با وجود رمانتیک‌های سال‌خورده‌تری چون شیلر و هردر، حتی بعد از حوادثی چون اعدام لویی شانزدهم و قتل خانواده سلطنتی، قتل عام سپتمبر، و دوره ترور، اعتقاد خود به آرمان‌های انقلاب را تاحدی حفظ کرده بودند، اما در اواخر دهه ۱۷۹۰ و اوایل قرن نوزدهم تبوتاب آن‌ها نیز رو به افول نهاد. هرج و مرج و بی‌ثباتی دائم در فرانسه پس از انقلاب که آن را مستعد مورد هجوم قرار گرفتن و اشغال شدن می‌ساخت، آغاز دیکتاتوری نظامی ناپلئون، و رخدادهایی از این قبیل روش فکران آلمانی را سرخورده کرد. اینان به خصوص ناهنجاری‌ها، اباحه‌گری‌ها، خودمحوری، طبیعت‌گرایی، و ماتریالیسم جامعه جدید فرانسوی را که به نظر می‌رسید تمام ارزش‌های فرهنگی، تربیتی، اخلاقی، و دینی را کنار نهاده است برنمی‌تافتدند. بدین گونه در واپسین سال‌های قرن هجدهم دیدگاه سیاسی اهل اندیشه آلمان به اصطلاح محافظه‌کارانه‌تر شد و به سمت وسیعی طلب شکلی از حکومت نخبگان سوق پیدا کرد که در آن طبقه تحصیل کرده امیال، سلاطیق، و سوانق روحی عامله مردم را کنترل و هدایت می‌کرد.

چنین بود که اهمیت بیلدونگ (فرهنگ، فرهیختگی، تربیت) در نظام آموزشی و علمی آلمان و فراتر از آن در تلقی آلمانی از علم اندک‌اندک هویدا شد. رمانتیک‌ها سرانجام بدین نتیجه رسیدند که جمهوری حتی اگر به لحاظ سیاسی استقرار پیدا کند، بدون برخورداری از مردمی فرهیخته و تربیت‌شده نخواهد توانست به اهداف والای خود دست پیدا کند. نظام آموزشی و بلکه علم نمی‌تواند به فرهنگ و تاریخ و سنت و تربیت مردمی فرهیخته بی‌اعتنای باشد.

#### ۴. تلقی آلمانی از علم

به هر دلیل که متفکران آلمانی از پذیرفتن سوژه منزوی از تاریخ و فرهنگ دکارتی و درنهایت انکار نقش مقوم معرفت برای تاریخ تن زده باشند، نتیجه منطقی این می‌شود که

تغیر و تلقی‌ای ویژه از علم نزد ایشان به وجود آید. در سنت دکارتی، علم به مجموعه معرفت‌های اطلاق می‌شد که پس از شک دستوری متنه‌ی به زدودن هرگونه نقش تاریخ و سنت و فرهنگ و احساسات و عواطف از فاعل شناساً، متعلق بازنمایی‌های ذهن آن فاعل شناساً باقی می‌ماندند. اگر نمی‌توان نقش تاریخ، سنت، و انفعالات را از سوژه‌ی فاعل شناساً زدود و اصولاً قوام سوژه‌ی همین‌هاست، نتیجه می‌شود مدلول علم نیز بازنمایی‌های فارغ از تاریخ و سنت و عواطف سوژه‌ی نباشد. این جاست که علم معرفتی می‌شود که اولاً پدیدارها را در انضمامیت تاریخی و فرهنگی‌شان بررسی می‌کند، ثانیاً برای انفعالات و عواطف سوژه نقش مقوم معرفت قائل است، و ثالثاً خود چنین علمی نیز ربطی وثیق و عمیق با تاریخ و سنت و فرهنگ پیدا می‌کند. ایده آلمانی ویشنافت همه‌این ویژگی‌ها را دارد. به‌واقع نیز تفکر آلمانی در تمایز با ایده ساینس ایده ویشنافت را بسط داد.

برای اشاره به مفهوم ویشنافت شاید مناسب باشد به گفتاری از ویندلباند، فیلسوف نوکانتی مكتب بادن، ارجاع دهیم: «فیلوسفیای یونانی دقیقاً به معنای آن چیزی است که ما با واژه آلمانی ویشنافت توصیف می‌کنیم. خوش‌بختانه این واژه از science انگلیسی و فرانسوی محتوای بیشتری را شامل می‌شود» (Ringer 1969: 103). بنابر عرف دانشگاهیان آلمان ویشنافت با ساینس فرق بارز دارد؛ زیرا بنابر ماهیتش، نزد کنش‌گرانش نوعی فهم ناظر بر ربط و نسبت دانش‌رشته تخصصی آن‌ها با تمامیت بدنه معرفت و کلیت فرهنگ (Bildung= Kultur) به وجود می‌آورد. بدین ترتیب، ویشنافت برخلاف ساینس متفطن تعلق خود به کلیت فرهنگ است؛ کلیتی که هنر، ادبیات، تاریخ، عرف، ذوق، اخلاق، دین دیگر پاره‌های آن‌اند. بدین ترتیب، مطابق تفسیری که متفکران آلمانی از پدیدار علم کردند، چنین پدیداری متضمن کلیت فرهنگ نیز می‌شد. مفهوم علم از همان قرن هجدهم در آلمان با مفهوم فرهنگ، تاریخ، سنت، ارزش، پرورش فرهیختگان به عنوان غایت علم پیوند یافتد. تاریخیت (اعم از تاریخ‌گرایی و تاریخ‌مندی)، در مقابل با طبیعت‌گرایی، در آلمان نقش بسیار برجسته‌تری در تکوین تلقی از علم نسبت به سایر نقاط اروپا داشته است.

در واقع در تاریخیت نه ماهیت و امر کلی بلکه امر جزئی انصمامی زمان‌مند وجود دارد. بنابراین، ماهیت و امر کلی موضع نه یک موجود (entity) بلکه صرفاً انتزاعی عقلی است. ما در جهان با امر و زید مواجهیم، نه با انسانیت.

به جهت همین انکار وجود واقعی برای کلیات و ماهیات است که افرادی چون بیزرنسب تاریخیت را به نام‌گرایی قرون وسطی می‌رسانند.

در پس ایله محوری تاریخ‌گرایی، سنت فلسفی قدیمی‌ای قرار دارد که به ویلیام اوکام (Ockham) و قرن چهاردهم برمی‌گردد: نام‌گرایی. اهمیت نام‌گرایی برای برخی از پیش‌قاولان علوم مدرن اولیه، مانند بیکن (Bacon)، هابز (Hobbes)، لاک (Locke)، گلانویل (Glanvill)، هیوم (Hume)، به‌حوابی جا افتاده بود. هم‌چنین نام‌گرایی نقشی محوری در تفکر تاریخ‌گرایان اصلی به‌ویژه کلادنیوس (Chladenius)، هردر (Herder)، رانکه (Ranke)، ریکرت (Rickert)، زیمل (Simmel)، و وبر (Weber) بازی می‌کرد که به‌روش‌های مختلف آن را تأیید می‌کردند. نام‌گرا معتقد است آن‌چه وجود دارد معین و خاص است، و این که کل‌ها صرفاً بر ساختهٔ فعالیت ذهنی ما هستند و نه در جهان خارج (Beiser 2011: 12).

بیزر قول متفکران آلمانی به تاریخیت و نام‌گرایی قرون وسطی را از چند جهت بسیار اساسی مطابق با یکدیگر می‌داند (ibid.: 13). یکی از این جهات که به موضوع موردبررسی ما (مسئلهٔ ماهیت یا طبیعت ثابت) مربوط می‌شود آن است که تاریخیت و نام‌گرایی هردو منکر وجود واقعی هر امری همچون طبیعت، ماهیت، ذات، جوهر، و هر مفهومی می‌شود که طینی ثبات و عدم تغییر و تحول برای اعیان دارد. قول به تغییر و تحول در ماهیت و طبیعت اعیان آیا غیر از قول به تاریخیت آن‌هاست؟ رأی بیزر مشعر بر انتساب تاریخیت به نام‌گرایی (موقعهٔ ضد ذات‌گرایی) با انکار ذات تغییرناپذیر اعیان توسط برخی مهم‌ترین مدافعان تاریخیت تأیید می‌شود. هایدگر، که خود تنیسیقی بسیار بنیادین و وجودشناسانه از تاریخیت ارائه کرد، در انکار ذات ثابت و ماهیت تا آن‌جا پیش رفت که در افادات به فلسفه اصطلاح «تذوق» را به‌جای ذات جعل کرد تا دلالت بر خصلت روی‌دادگی و وقوع به‌جای وجود و سکون برای ذات داشته باشد.

هایدگر در افاداتی به فلسفه اعلام می‌دارد که متأفیزیک هستی را بر بنیاد مفهوم ثبات درک کرده است. امر هستنده یا موجود (entity) آن است که در زمان ماندگاری دارد. متأفیزیک استمرار هستی و هستندگان را، که البته تمایزی بین آن‌ها قائل نیست، براساس مفهوم ماندگاری و ثبات می‌فهمد. ماندگاری و ثبات نیز به وجود جوهر، ماهیت، ذات، نوع ثابت در هستندگان احاله می‌شود. اما هایدگر الگویی دیگر دربرابر این الگوی متأفیزیکی پیش می‌کشد. وی به‌جای مفهوم ذات (Wesen) مفهوم تذوق (Wesung) را قرار می‌دهد که حالت مصدری کلمه است تا نشان دهد ذات نه امری ایستا، بلکه در حال تکوین است. موجود هر لحظه، هر لمحه، عدم می‌شود و به وجود می‌آید. هایدگر برای این‌که چنین تلقی‌ای از وجود را از تلقی متأفیزیکی تمایز کند، کلمه sein آلمانی را که به معنای

وجود است به صورت Seyn می‌نویسد. مترجمان انگلیسی برگردانی گویا از Seyn کرده‌اند: be-ing. ایشان با خط تیره‌ای که بین be و ing می‌گذارند خصلت رویدادگی وجود را برجسته می‌سازند. وجود از منظر هایدگر رویدادگی است، وقوع است. او آن را رویداد از آن خودکننده (Ereignis=Enowning) می‌نامد (Heidegger 1999: 23, 35, 43, 51, ...). مفهوم «انقلاب به سازه هنری» نزد یکی دیگر از قائلان به تاریخیت قرن نوزدهم آلمان نیز می‌تواند تکامل یافته همان موضع ضد ذات‌گرایی قائلان به تاریخیت قرن نوزدهم آلمان محسوب شود. گادامر برای معرفی مفهوم «انقلاب به سازه هنری» نخست تفاوت بین انقلاب و تحول را پیش می‌کشد. در تحول گویی امر ثابتی پیش و پس از تحول وجود دارد که همان جوهر، ماهیت، ذات است. اما در انقلاب شیء کاملاً در کام عدم فرومی‌رود و سپس دوباره در وجود می‌آید.

انقلاب یک تحول نیست ... تحول همواره در یک عرض رخ می‌دهد [جوهر ثابت باقی می‌ماند]. در انقلاب با تحول رو به رو نیستیم که طی آن شیئی به شیء دیگر تبدیل شود. در انقلاب، وجود چیز قبل و بعد از انقلاب نافی یکدیگرند. مقصود از انقلاب به سازه هنری هم آن است که آن‌چه قبلاً موجود بود، رهسپار عدم گردد و چیزی جدید به وجود آید. این چیز جدید در گستالت و پیوست با آن چیز قبلی است (Gadamer 1989: 110-111).

به علاوه، چنان‌که می‌دانیم، گادامر اساساً بر واقعه‌بودن هرگونه فهمی، از جمله فهم علمی، تأکید می‌نمهد و این‌که رخداد متنضم زمان و تاریخ است.

تضمن ویشنافت بر تاریخ، سنت، فرهنگ، هنر، ادب ملاتم با انکار ذات و ماهیت ثابت اعیان و از جمله انسان از سوی رای به تاریخیت است. اما چگونه؟ انکار ذات و ماهیت ثابت برای انسان مستلزم آن است که بگوییم چنین ذات و ماهیتی خودکفا نیست و دائم دست‌خوش تغییر و تحول قرار می‌گیرد. پیداست که چنین تغییر و تحولی در بستر تاریخ و زمان صورت می‌بندد و از این‌رو، علم به تاریخ چیزی جزئی جداناپذیر از علم به هویت آن می‌شود. ویشنافت به همین اعتبار معرفتی است به اعیان، چنان‌که تاریخ اعیان را نیز در بر می‌گیرد. مراد از تاریخ این‌جا هر آن چیزی است که غیر از طبیعت است، یعنی اموری که به جهت حضور انسان در جهان به وجود آمده‌اند، اعم از فرهنگ، ادبیات، هنر، آداب و رسوم، فناوری، دولت، و دین. بنابراین همه این‌ها در ویشنافت مندرج‌اند، در حالی‌که بیرون از حیطه ساینس می‌مانند.

در پایان، شاید اشاره به قولی از کارل یاسپرس بتواند در نیل به فهمی از ویشنافت یاری گر افتد:

ویشنافت تنها در نسبت با یک کل می تواند وجود داشته باشد. افزون براین، هر دانش رشته خاص نیز فقط در نسبت با کل معرفت می تواند تحقق یابد. بنابراین، هدف دانشگاه القای ایده به مثابه کل بودن معرفت در دانشجویان است. بدین جهت هر فردی که ویشنافت فرامی گیرد در عین حال فردی فلسفی نیز هست؛ چراکه فلسفه و ویشنافت در ویژگی ناظر بر کل بودن با یکدیگر مشترک‌اند. ویشنافت در صورتی تحقق می‌یابد که اولاً فعالیت عقلی خود را از خدمت محض به اهداف زندگی رها سازد، طوری که معرفت به هدفی فی‌نفسه تبدیل شود و ثانیاً در صورتی که امر عقلانی متجزی به بخش‌های مجزا نگردد. ویشنافت هنگامی محقق می‌شود که هر شکل از معرفت عقلانی از حیث درونی به یک کل نظاممند ارتباط داشته باشد  
. (cited Ringer 1969: 10)

## ۵. نتیجه‌گیری

واژه ویشنافت، که معادل آلمانی کلمه ساینس است و به یکدیگر ترجمه می‌شوند، بنابر قول و رأی بسیاری از جمله کارل یاسپرس، که با علوم طبیعی نیز بیگانه نبود، بر مفهومی موسع‌تر از ساینس دلالت دارد؛ مفهومی که تاریخ، سنت، فرهنگ، ادبیات، هنر، اخلاق را نیز مشتمل است. ما در این مقاله به ریشه‌یابی این توسع مفهوم علم در زیست‌جهان آلمانی پرداختیم. به‌زعم ما ریشه این توسع اطلاق را باید در انکار از نوای مطلق سوژه دکارتی و تقریر خاص آلمانی از فردیت جست. تحت تأثیر متفکران نهضت رمانیک سوژه نه امری در خود فرورفت و در پیچیده، بلکه گشوده به سنت، تاریخ، و فرهنگ است و اگر از فردیت سخن می‌رود، مراد فردیتی است که در این‌ها غوطه‌ور است. قول به تاریخیت، چه به‌شكل تاریخ‌گرایی و چه به‌صورت تاریخ‌مندی، فرد به‌طور خاص و ابژه (حتی ابژه علم طبیعی) به‌طور عام را بخشنی از فرایند تحقیق تدریجی تاریخ می‌شمرد. به علاوه، نهضت رمانیک بر لروم عجین‌گشتن علم با تربیت روحی و معنوی و در یک کلام فرهیختگی (بیلدونگ) تأکید بلیغ دارد و چنین تأکیدی همواره و هنوز بر تلقی آلمانی از علم و توسع اطلاق آن نسبت به ساینس تأثیر نهاده است. همین تأثیرات علاوه‌بر علم در نهادهای متولی علم در آلمان از قبیل زیمنازیوم و حتی دانشگاه نیز قابل‌ردیابی است. دانشگاه فون‌هومبولت که براساس همین ایده رمانیک بنا نهاده شد مدت‌ها الگوی سایر کشورهای اروپایی بود.

## پی‌نوشت‌ها

۱. این مقاله مستخرج از طرح پژوهشی نگارنده با عنوان "تلائم نظر و عمل در تلقی از علوم انسانی به مثابه فرونسیس" ذیل طرح جامع اعتلای علوم انسانی معطوف به پیشرفت کشور است.
۲. در قول هایدگر در بند ۳۳ وجود و زمان مشعر بر این‌که گزاره (statement/ =aussage/ urteil) حالت اشتقادی تفسیر (auslegung=interpretation) است (SZ: 154)، به‌نظر می‌رسد که طنین این آموزه هامان مسموع است.

## کتاب‌نامه

- Alexander, W.M. (1966), *Johann George Hamann Philosophy and Faith*, Martinus Nijhoff, The Hague.
- Beiser, F. C. (1998), "A Romantic Education: The Concept of Bildung in Early German Romanticism", in: *Philosophers on Education*, A. O. Rorty (ed.), Routledge.
- Beiser, F. C. (2011), *German Historist Tradition*, Oxford: Oxford University Press.
- Descartes, René (1988 a), *Meditations on First Philosophy; Selected Philosophical Writings*, trans. John Cottingham, Robert Stoothoff, and Dugald Murdoch, Cambridge: Cambridge University Press.
- Descartes, René (1988 b), *Principles of Philosophy, Selected Philosophical Writings*, trans. John Cottingham, Robert Stoothoff, and Dugald Murdoch, Cambridge: Cambridge University Press.
- Descartes, René (1988 c), *Discourse on Method. Selected Philosophical Writings*, trans. John Cottingham, Robert Stoothoff, and Dugald Murdoch, Cambridge: Cambridge University Press.
- Dilthey, W. (1989), *Introduction to the Human Sciences*, trans. R.F Makkreel and F Rodi, Princeton: Princeton University Press.
- Dilthey, W. (2002), *The Formation of the Historical World in the Human Sciences*, trans. and ed. R. A. Makkreel and F. Rodi, Princeton: Princeton University Press.
- Droysen, J. G. (1960), *Historik, Vorlesungen Über Enzyklopädie und Methodologie der Geschichte*, Rudolph Huebner (ed.), München.
- Gadamer, H. G. (1989), *Truth and Method*, Continuum.
- Heidegger, M. (1999), *Contributions to Philosophy (From Enoch)*, trans P. Emad, and K. Maly, Indiana University Press.
- Hofstetter, M. J. (2001), *The Romantic Idea of University*, Palgrave Publication.
- Iggers, G. (1968), *The German Conception of History: The National Tradition of Historical Thought from Herder to the Present*, Wesleyan University Press.
- Konrad, F. M. (2012), "Wilhelm Von Humboldt's Contribution to the Theory of Bildung", in: *Theories of Bildung and Growth*, P. Siljander, Kivela and A. Sutinen (eds.), Sense Publishers.

- Nietzsche, F. (1967), *Will to Power*, trans. W. Kaufman and R.J. Holingdale, Vintage Books.
- Pillips, D. (2010), “Epistemological Distinction and Cultural Politics: Educational Reform and the Naturwissenschaft/ Geisteswissenschaft Distinction in Nineteenth-Century Germany”, in: *Historical Perspectives on Erklären and Verstehen*, U Feest (ed.), Springer.
- Ranke, L. (2011), *The Theory and Practice of History*, trans. G Igger, Routledge.
- Rickert, H. (1924), *Die Problem der Geschichtphilosophie*, Dritte Auflage.
- Rickert, H. (1986), *The Limits of Concept Formation in Natural Science*, trans. G. Oakes, Cambridge University Press.
- Ricoeur, P. (1996), “The Crisis of Cogito”, *Synthese*, vol. 106, no. 1.
- Ringer, F. (1969), *The Decline of the German Mandarins: The German Academic Community, 1890-1933*, Cambridge: Harvard University Press.
- Schleiermacher, F. (1977), *Hermeneutik und Kritik*, Manfred Frank (ed.), Frankfurt: Suhrkamp.
- Schwenk, B. (1996), Bildung, in: Lonzen .D Pädagogische Grundbegriffe, Band I, Hamburg: Rowohlt Taschenbuch Verlag.
- Troeltsch, E. (1923), *Deutscher Geist und Westeuropa*, H. Baron (ed.), Tübingen: Mohr.